

**Anleitung:
Kofferträger KTM 690 EXC Lc4**

Lieferumfang:
1x Kofferträger rechts / links
1x V-Bügel
4x Linsenkopfschraube M8x60 V2A
4x Linsenkopfschraube M8x25 V2A
2x Zylinderkopfschraube M6x20 V2A
8x U-Scheibe M8 klein V2A
4x U-Scheibe M6 klein V2A
4x Distanz lang V2A (22mm)
4x Distanz kurz V2A (3mm)
4x Distanz Aluminium (11mm)
2x Mutter M6 selbstsichernd V2A
2x Mutter M8 selbstsichernd V2A

Achtung! Wichtige Hinweise
Alle Schraubverbindungen nach 50Km kontrollieren und nachziehen! Drehmomente müssen eingehalten werden. Soziusfußrasten auch mit Koffersystem montierbar.

Installation Instruction: Pannier Rack Stainless Steel KTM 690E

Contents:
1 x Pannier rack right / left
1 x Connection bar
4 x Screw dome head M8x60 stainless
4 x Screw dome head M8x25 stainless
2 x Screw cylinder head M6x20 stainless
8 x Washer M8 small stainless
4 x Washer M6 small stainless
4 x Spacer long (22mm) stainless
4 x Spacer short (3mm) stainless
4 x Spacer (11mm) aluminum
2 x Nylock nut M6 stainless
2 x Nylock nut M8 stainless

Attention: important tips, explanations:
Check all screws after 50Km/30miles and retighten if necessary! Follow KTM specs for fastener torques!
Passenger pegs can be used with the pannier system.



Montage

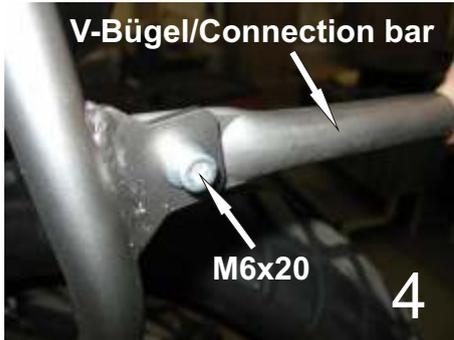
- 1.) Demontieren Sie die original Haltegriffe, sowie die Soziusfußrastenanlage, falls vorhanden.
- 2.) Setzen Sie den linken Kofferträger auf die Gepäckbrücke, falls vorhanden. Sollte keine Gepäckbrücke vorhanden sein, setzen Sie die im Montagematerial enthaltenen Distanzen lang V2A (22mm) in die Aussparung, wo die original Haltegriffe normalerweise platziert sind. Auf diesen werden nun anstatt der Gepäckbrücke die Distanzen kurz V2A (3mm) platziert. Darauf setzen Sie dann bitte den Kofferträger. Drehen Sie die beigelegten Linsenkopfschrauben M8x60 mit den U-Scheiben M8 klein ein, (Bild1 Bild2). Ziehen Sie die Schrauben noch nicht fest.
- 3.) Fixieren Sie die Lasche des Kofferträgers an der Soziusfußrastenhalterung. Zwischen Soziusfußrastenhalterung und Lasche positionieren Sie die Aluminium Distanz (11mm). Mit den im Lieferumfang enthaltenen Linsenkopfschrauben M8x25 und den U-Scheiben M8 klein befestigen Sie die Laschen (Bild3). Schrauben noch nicht fest ziehen.

- 4.) Verfahren Sie auf der rechten Seite entsprechend.

Assembly

- 1.) Remove the original grab rail as well as the passenger pegmounts if installed.
- 2.) Set the left pannier rack on the rear rack, if installed. If not rear rack is installed set the supplied spacers long (22mm) in the original grab rail positions. Set 3mm short spacers on instead of the rear rack. Set the rack now on the spacers. Insert supplied dome head screws M8x60 with small washers M8 as shown in photos 1+2. Do not tighten screws yet.
- 3.) Securing the pannier rack latch at the passenger peg support point. Set aluminum spacer 11mm between passenger peg support and rack latch. Secure with supplied M8x25 screws and washer small M8 as shown in photo 3. Do not tighten the screws yet.
- 4.) Install the right side rack in same fashion as the left. Do not tighten the screws yet.

DE20080314

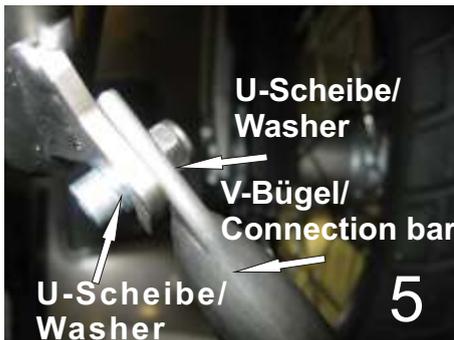


Montage

5.) Positionieren Sie nun den V-Bügel an den hinteren Befestigungslaschen. Die Quetschungen des V-Bügel liegen an der Innenseite der Kofferträgerlaschen auf. Mit den Zylinderkopfschrauben M6x20 und den U-Scheiben M6 klein sowie den Muttern M6 selbstsichernd befestigen Sie den V-Bügel an den Kofferträgern Bild 4 und 5.

Assembly

5.) Set the connection bar at the latches on left and right rack. Set bar on the tire side of the latches and secure with screws cylinder head M6x20, washers M6 and nylock nuts M6 as shown in photos 4+5.



Ziehen Sie alle Schrauben fest an; Schrauben am Motorrad mit den vom Hersteller vorgegebenen Drehmomenten; Schraube M6 (V-Bügel) mit einem Drehmoment von max. 9,5 Nm.

Tighten all screws - make sure not to exceed manufacturers maximum torque specifications! Tighten the rear connection bar M6 screw to max. 9,5Nm.

6.) Falls Sie Soziusfußrasten für Ihre KTM haben, können diese auch problemlos mit dem Kofferträgern montiert werden.

6.) Passenger pegs can be installed with the pannier rack.



Die Soziusfußrastenaufnahme an dem Kofferträger positionieren und mit der im Lieferumfang enthaltenen Mutter M8 selbstsichernd, sowie einer U-Scheibe M8 befestigen (Bild6).

Set the passenger peg bracket on the pannier rack and secure them with supplied M8 nylock nut and washer M8 as shown in photo 6.

7.) Original Fußraste in die Soziusfußrastenhalterung einführen. Fußraste mit den Originalbefestigungsmaterialien befestigen (Bild7).

7.) Set original passenger peg in the bracket and secure with original hardware as shown in photo 7.



Viel Spaß

